

УДК 378.2
ББК 74.48

DOI: 10.31862/1819-463X-2021-2-210-217

ВОСПИТАНИЕ ЭСТЕТИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ ЛИЧНОСТИ У ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РАЗВИТИЮ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Г. Е. Соколова

Аннотация. Настоящая статья посвящена анализу изучения иностранными студентами эстетических ценностей русского языка и русской культуры с целью формирования у них эстетических знаний, реакций, чувств, взглядов, самостоятельной оценки и эстетического идеала. В работе рассматриваются пути развития эстетической культуры учащихся, ее основные функции, анализируется восприятие эстетической информации с психологической точки зрения, исследуются существующие научные работы, посвященные социокультурному (лингвострановедческому) изучению русского языка как иностранного. В статье представлены и практически проанализированы базовые педагогические принципы, ориентированные на поэтапное решение личностно-развивающих и культурно-воспитательных задач обучения. Особое внимание уделяется способу организации образовательного процесса, ставящего своей целью не только повышение уровня знаний по русскому языку и культуре, но и гармоничное и творческое развитие личности иностранных учащихся, когда они становятся эстетически грамотными, самостоятельными в своем восприятии и суждениях, активными в эстетическом созидании.

Ключевые слова: эстетика, эстетические ценности, эстетический идеал, лингвострановедение, эстетическая культура, креативность.

© Соколова Г. Е., 2021



Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

FORMING PERSONAL AESTHETIC CULTURE AMONG INTERNATIONAL STUDENTS IN CLASSES OF ORAL AND WRITTEN SPEECH DEVELOPMENT

G. E. Sokolova

Abstract. *The article is devoted to the analysis of foreign students' study of the aesthetic values of the Russian language and Russian culture in order to form their aesthetic knowledge, reactions, feelings, views, self-assessment and aesthetic ideal. The work examines the ways of developing the aesthetic culture of students and its main functions, analyzes the perception of aesthetic information from a psychological point of view, explores existing academic works dedicated to sociocultural (language and culture) study of Russian as a foreign language. The article presents and practically analyzes the basic pedagogical principles, focused on the gradual solution of personality developing and culturally educational tasks of learning. Particular attention is paid to the way of organizing the educational process, which aims not only at increasing the level of the Russian language and culture knowledge, but also the harmonious and creative development of the personality of foreign students, when they become aesthetically literate, independent in their perception and judgments, active in aesthetic creation.*

Keywords: *aesthetics, aesthetic values, aesthetic ideal, language and culture studies, aesthetic culture, creativity.*

В современном мире, который постоянно приспособляется к достаточно примитивным потребностям массовой культуры, коммерциализации общественных отношений, пассивному восприятию реальности, упрощению и схематизации языка общения, неизбежна модификация манеры поведения, изменение – упрощение культуры людей, трансформация их духовных ценностей, снижение требований к эстетическим нормам речи.

Иностранные студенты, приезжающие изучать русский язык в нашу страну, также сталкиваются с этой проблемой. А нам, их преподавателям, так хочется показать учащимся красоту, богатство, яркость и многогранность русского языка и культуры. Р. Р. Шарафутдинов отмечает, что в современных условиях преподавание русского языка как иностранного «...рассматривается в образовательном процессе не просто как орудие коммуникации и познания, но как путь, по которому студент проникает в культурное поле и менталитет русского народа» [1, с. 231].

Познание иностранными студентами русской культуры, ментальности и эстетических ценностей очень важно с двух точек зрения. Во-первых, познающие чужую культуру и эстетику сравнивают их с родной, национальной, носителями которой они являются. Во-вторых, в процессе изучения русского языка и речи у иностранных учащихся происходит обогащение общей картины мира, формирование собственного отношения к культуре иного стиля и образа жизни, образа сознания, понимания и ощущения действительности. Ведь познающий чужую культуру лучше и глубже понимает свою собственную.

Большое внимание значению взаимодействия языка и культуры уделялось еще с древнейших времен. Эту взаимосвязь пытались проанализировать и решить многие философские и языковедческие школы. С учащимися тщательно разбирали историю страны изучаемого языка, ее географическое положение, природные особенности, культуру, традиции, религию, менталитет и эстетику народа, говорящего на этом языке.

Лингвострановедческий аспект всегда был представлен в практике преподавания, но не выделялся как отдельная, самостоятельная педагогическая дисциплина. И только в начале 1970-х гг. отечественные ученые – основоположники лингвострановедения в России – Е. М. Верещагин и В. Г. Костомаров дали следующее определение этому термину: «Лингвострановедение – это аспект преподавания русского языка иностранцам, в котором с целью обеспечения коммуникативности обучения и для решения образовательных и гуманистических задач лингводидактически реализуется кумулятивная функция языка и проводится аккультурация адресата, причем методика преподавания имеет филологическую природу – ознакомление проводится через посредство русского языка в процессе его изучения» [2, с. 73].

Взгляды большинства исследователей в области социокультурного изучения иностранных языков (в нашем случае – русского языка) постоянно развиваются, выходя на все новые горизонты. С. Г. Тер-Минасова в своих научных работах отмечала, что при изучении языка мы исследуем культуру со всех точек зрения: «...образ жизни, видение мира, менталитет, национальный характер, результаты духовной, общественной и производственной жизни человека» [3, с. 16].

На современном этапе развития теории и практики обучения русскому языку как иностранному ученые и преподаватели-практики должны попытаться так организовать образовательный процесс, чтобы обеспечить не только высокий уровень языковых знаний и умений учащихся, но и максимально повысить культуру и уровень общего развития у студентов. «Мнения большинства исследователей совпадают в том, что роль языка в накоплении культуры и ее историческом наследии очевидна и очень велика. При этом язык, будучи одним из основных признаков нации, выражает культуру народа, который на нем говорит, то есть национальную культуру» [1, с. 235].

Феномен и необычность всего эстетического, при всей сложности его содержания и многообразии самых разных дефиниций,

выступает как носитель именно личностного человеческого отношения, бесконечно индивидуального и многогранного, которое охватывает все существующие эмоции и отношения в мире, действующие по законам красоты. Н. И. Киященко утверждает, что эстетическое – это «...не объективный предмет, и не субъективное ощущение, а особое отношение между человеком (субъектом) и предметом, явлением (объектом)» [4, с. 27]. Отсюда можно сделать вывод, что эстетическое отношение универсально, то есть эстетическим объектом может стать любой предмет, качество, свойство, явление, существующее в мире. Человек может получать огромное удовольствие от красоты и богатства языка, его изящества и благозвучия, созерцания красивого пейзажа, звуков чудесной музыкальной мелодии, ритма, орнамента, узора и т. д. Примеров можно привести очень много. Это и есть универсальность, так как четких границ эстетического восприятия и отношения не существует.

Также важным компонентом эстетической культуры можно считать знания, на основе которых формируются эстетические взгляды, представления, понятия, вкусы, составляющие в совокупности эстетический кругозор человека.

В качестве цели достижения и образца в эстетической культуре служит эстетический идеал как «психический акт, посредством которого мыслимое, представляемое, предполагаемое, предчувствуемое, ожидаемое, планируемое, задуманное, познаваемое в понятиях “поднимается” из сферы бессознательного и превращается в частичное содержание сознания» [5, с. 406].

С точки зрения А. Н. Семашко, эстетическая культура обладает набором следующих функций: «1. Информационно-познавательные, реализуемые в знаниях личности; 2. Ценностно-ориентационные, реализуемые в убеждениях, в направленности эстетических оценок, взглядов и вкусов; 3. Деятельно-волевые, реализуемые в эстетических способностях, определяющих социально-творческую направленность эстетической культуры; 4. Коммуникативно-регулятивные,

проявляющиеся в эмоциональной и нормативной саморегуляции поведения и деятельности личности» [6, с. 25].

Развивая эстетическую культуру студентов, мы пытаемся сформировать у каждого из иностранных учащихся определенный эстетический характер личности, развивая таким образом их сознание, то есть пытаемся объяснить и показывать, что, согласно русской ментальности, красиво и безобразно, возвышенно и низменно, смешно и грустно.

По мнению М. А. Абдуллаева, в структуру эстетического характера личности входят: «1) развитость эстетического мировоззрения (эстетические идеалы, нормы и принципы, эстетические направленности и интересы, убеждения и верования); 2) степень безупречности эстетического вкуса; 3) последовательное олицетворение эстетических ценностей в соответствии с эстетическим идеалом» [7, с. 42].

Эстетическую культуру можно рассматривать как некий компонент духовной культуры личности каждого отдельного человека, характеризующий уровень овладения им эстетическими знаниями, интересами, чувствами, появление у него эстетического вкуса, собственных эстетических желаний и потребностей, а затем и возникновение самостоятельной творческой эстетической деятельности.

Особое внимание следует обратить на эстетический вкус, который позволяет человеку различать настоящую красоту и ложную, прекрасное и безобразное, трагическое и комическое. «Очень важной сейчас является способность человека сформировать внутри себя эстетическую оценку, напрямую влияющую на его восприятие мира и обеспечивающую возможность эстетической ориентации в нем, что лежит в основе необходимого уровня стабильности личности. Высшей ступенью развития этой способности является эстетический вкус» [8, с. 127].

В организацию структуры эстетической культуры иностранного учащегося входят следующие компоненты, каждый из которых, в свою очередь, представляет собой

многостороннее явление: когнитивный, эмоционально-ценностный и творчески деятельностный:

1. Когнитивный аспект – это усвоение иностранными студентами образцов – эталонов, представляющих собой заданные извне ориентиры. Например, для понимания лексического многообразия и богатства русского языка учащимся может быть предложен образец – эталон – синонимический ряд слов, которые они должны выучить, а затем составить с ними словосочетания, предложения, включить эти слова в текст своего сочинения, использовать в диалогической беседе и т. д.

2. Эмоционально-ценностный аспект является ведущим и регулирующим компонентом при формировании эстетической культуры иностранных учащихся. Эмоции, положительное воздействие русского языка и русской культуры, возникновение интереса к ним служат связующим звеном при переходе внешних воздействий в личностно значимое отношение, смысл, побуждают учащихся создавать собственные эстетические оценочные суждения, развивают у них мыслительную и аналитическую деятельность. Постепенно экспрессивные проявления переходят в самостоятельные образования: эстетические чувства, нравственные суждения, интеллектуальные накопления. Происходит мотивационно-смысловая ориентировка иностранных студентов в окружающей их русской ментальности. Например, при изучении темы «Семья» учащиеся часто смотрят популярный в России художественный фильм «Однажды двадцать лет спустя», в котором главная героиня посвящает свою жизнь семье, рождению и воспитанию детей. И когда у нее на встрече одноклассников через 20 лет после окончания школы спрашивают: кем она стала, чего достигла в жизни, Надя Круглова с гордостью отвечает, что она работает мамой. Для студентов из Азии подобная история является шоковой. Они очень эмоционально воспринимают этот фильм: плачут, когда главная героиня испытывает трудности, и радостно смеются, когда муж Нади Кругловой, прожив

с ней в браке 20 лет, по-прежнему любит ее и признается в этом, стоя на коленях и перефразируя известные всем пушкинские строки: «Я вас люблю, чего же боле, чего еще могу сказать...». Подобное эмоциональное восприятие вкупе с работой и пояснениями педагога воспитывают положительное отношение к большой и дружной семье, что исторически является эстетической ценностью для русского народа.

3. Деятельностный аспект включает в себя разнообразные проявления личностной творческой активности иностранных учащихся, когда эмоциональные образы и впечатления служат выражением эстетически ценностных знаний, впечатлений и ориентаций у студентов. Происходит проявление собственного «Я», и для демонстрации полученных знаний, впечатлений, настроений и эмоций учащиеся могут использовать самые разнообразные средства. Например, на занятиях по развитию устной и письменной речи студенты с удовольствием делают презентации, в которых рассказывают о культурных достопримечательностях России, о русских художниках, музыкантах, ученых; снимают «телевизионные шоу», в которых организуют обсуждение каких-либо вопросов, связанных с эстетикой поведения в обществе, отношения к детям, к образованию, к природе и т. д.

В подобной структуре эстетической культуры все составные компоненты очень важны. Характер их связи, с одной стороны, обусловлен уровнем развития русского общества, условиями жизни людей, их привычками и традициями, культурой и менталитетом, русским национальным языком, эстетическими ценностями, характерными для нашего народа. А с другой стороны, необходимо учитывать национальные особенности мышления, привычки, традиции, культуру и эстетику учащихся, приехавших учиться в Россию из разных стран. Г. А. Хайрутдинова пишет, что реализация эстетических ресурсов языка «...зависит также от определенных традиций употребления его единиц; специфики развития литературных процессов в данном обществе; своеобразие

мифопоэтической составляющей национального менталитета; характера развития языковых способностей носителей языка, их художественных вкусов и предпочтений» [9, с. 79].

Формирование эстетической культуры, связанной с изучением русского языка, жизнью в России, знакомством с эстетическими ценностями русского народа для иностранных учащихся – сложный, многогранный и потому достаточно длительный процесс. Целесообразно его строить на основе базовых педагогических принципов, которые ориентированы на поэтапное решение личностно-развивающих и воспитательных задач:

1. Принцип этапности, который представляет определенную последовательность в развитии эстетической культуры иностранных студентов. Каждый из этих этапов решает собственные задачи (получение информации, знаний, представлений; формирование интересов; развитие эстетического вкуса и эстетической оценки; стремление к собственной творческой эстетической активности).

2. Принцип системности, основной задачей которого является формирование эстетической культуры учащихся как составной части общей базовой культуры личности. Необходимо, чтобы эта системность охватывала все этапы пребывания иностранных студентов в России: учебные и лекционные занятия, научную деятельность, свободное внеучебное время, общение и досуг учащихся, различные культурные мероприятия, проводимые с целью повышения уровня их культурной грамотности (экскурсии, путешествия по России, походы в театры, музеи, на выставки, просмотр кино и видеofilьмов, спортивные мероприятия, обсуждение и анализ увиденного и т. д.).

3. Принцип положительной эмоциональной наполненности занятий. Общеизвестно, что эмоциональность является одним из важнейших компонентов эстетического восприятия. Н. В. Черникова в своих научных работах отмечала, что «...учет особенностей эмоциональной сферы личности и

постоянная опора на нее облегчают процесс освоения социального опыта, то есть – воспитания в широком смысле. Жизненные ценности, нравственные нормы и правила только через чувства могут стать собственными ценностями и нормами развивающейся личности» [10, с. 15].

4. Принцип учета личностных особенностей учащихся и дифференцированного подхода к иностранным студентам. При организации формирования эстетической культуры учащихся важно учитывать национальные и психологические особенности наличествующего эстетического воспитания, которое зависит от уровня культуры учащихся, их эстетического опыта, степени сформированности и вида их эстетических представлений.

5. Принцип творческой организации (креативности) основывается на развитии ценностных эстетических ориентаций иностранных студентов, их эстетического мировоззрения, творческого потенциала и способностей. Принцип креативности обеспечивает саморазвитие и стремление самостоятельно создавать что-то новое, делать собственные «открытия» в области русского языка и культуры.

6. Принцип взаимного сотрудничества и партнерства преподавателей и студентов. На основе подобных отношений преподаватель может оказывать учащимся информационную и эмоциональную поддержку, направлять педагогический процесс в нужное русло, заинтересовывать студентов и стимулировать их творческую активность. Каждый из обучаемых имеет возможность занять свою собственную активную позицию, а за счет индивидуальности подхода преподавателю удастся установить с учащимися позитивные дружеские отношения. Как отмечал Б. Т. Лихачев, педагогическая суть воспитания эстетической культуры состоит в том, чтобы «...формировать устойчивые содержательные идеальные представления об обществе, о человеке, об отношениях между людьми, делая это в разнообразной, изменяющейся на каждом этапе, новой и увлекательной форме» [11, с. 87].

Важной задачей преподавателя русского языка как иностранного является формирование культуры студентов. Конечно, на занятиях по развитию устной и письменной речи это во многом зависит от уровня владения учащимися русским языком. На начальном этапе происходит знакомство с бытовой культурой, культурой общения и поведения в общежитии, на территории университета, в публичных местах. Далее следует изучение эстетических потенциалов студентов, их интересов и запросов. На занятиях преподаватель всячески привлекает учащихся в культурную жизнь вуза, помогает организовать студентам их культурный досуг. Затем идет развитие культуры речи студентов, их коммуникативных навыков, умения проявлять собственную позицию, когда учащийся имеет возможность заявить о себе как об эстетически активной, творческой личности, научиться самостоятельно говорить, участвовать в коммуникации, поддерживать беседу, читать и понимать тексты на русском языке, работая творчески, самостоятельно создавать собственный эстетический языковой продукт. Одной из главных задач при обучении эстетической культуре иностранных студентов является воспитание и формирование эстетического чувства у учащихся, развитие эмоциональной реакции и отзывчивости на прекрасное в русском искусстве, языке, природе, общественной жизни и т. д.

Преподаватель, работающий с иностранными студентами, путем изучения и анализа эстетических ценностей русского языка и русской культуры, должен стараться всячески развивать образное мышление студентов, учить ребят воспринимать, оценивать и осознавать эстетические достоинства самых различных объектов. Ведь эстетическое отношение к миру, эстетическая культура позволяют по-иному смотреть на жизнь. Обыденное, даже рутинное начинает играть яркими красками и становится прекрасным, следовательно, эстетическое отношение несет в себе гармонию. Эстетическое чувство свободно, оно не может возникнуть по чьему-то приказу или

указанию свыше, поэтому оно всегда предполагает возможность личного выбора человека.

На уровнях личного и общественного сознания эстетическая культура включает в себе эстетические чувства и знания, интересы и потребности, оценки, вкусы, идеалы, взгляды,

суждения. Эстетическая деятельность связывается с определенными закономерностями, которые обуславливают гармоничное развитие личности. Важно, чтобы эта деятельность носила творческий характер, выражалась в стремлении к красоте, совершенству, идеалу, связи с живым активным миром.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Шарафутдинов Р. Р.* Лингвострановедение и его роль в иноязычном образовании // *Вестн. Казанского технол. ун-та.* 2008. № 5. С. 231–236.
2. *Костомаров В. Г.* Американская версия лингвострановедения (обзор концепции культурной грамотности) // *Русский язык за рубежом.* 1989. № 6. С. 72–80.
3. *Тер-Минасова С. Г.* Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие. М.: Слово/Slovo, 2000. 146 с.
4. *Киященко Н. И.* От эстетического опыта к эстетической культуре. М.: ИФ РАН, 2016. 120 с.
5. *Большой психологический словарь / состав. и науч. ред. Б. Г. Мещерякова и В. П. Зинченко.* СПб.: Прайм-Еврознак. 2003. 666 с.
6. *Семашко А. Н.* Развитие эстетической культуры молодежи. М.: Знание, 2014. 64 с.
7. *Абдуллаев М. А.* Эстетическая культура: теоретико-методологический аспект. Ташкент: Фан, 2015. 91 с.
8. *Кудрявцева М. Е.* Эстетический вкус как фактор стабильности личности в современном обществе // *Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований.* 2014. № 8, ч. 1. С. 127–129.
9. *Хайрутдинова Г. А.* Эстетические ресурсы русского языка. Казань: Изд-во Казанского ун-та, 2016. 170 с.
10. *Черникова Н. В.* Формирование эстетической культуры студентов в педагогическом вузе: метод. рекомендации. Минск: ИВЦ Минфина, 2010. 39 с.
11. *Лихачев Б. Т.* Эстетика воспитания. М.: Педагогика, 1972. 159 с.

REFERENCES

1. Sharafutdinov R. R. Lingvostranovedenie i ego rol v inoyazychnom obrazovanii. *Vestn. Kazanskogo tekhnol. un-ta.* 2008, No. 5, pp. 231–236.
2. Kostomarov V. G. Amerikanskaya versiya lingvostranovedeniya (obzor kontseptsii kulturnoy gramotnosti). *Russkiy yazyk za rubezhom.* 1989, No. 6, pp. 72–80.
3. Ter-Minasova S. G. *Yazyk i mezhkulturnaya kommunikatsiya: ucheb. posobie.* Moscow: Slovo/Slovo, 2000. 146 p.
4. Kiyashchenko N. I. *Ot esteticheskogo opyta k esteticheskoy kulture.* Moscow: IF RAN, 2016. 120 p.
5. Meshcheryakova V. G., Zinchenko V. P. (eds., comps.) *Bolshoy psikhologicheskii slovar.* St. Petersburg: Praym-Evroznak. 2003. 666 p.
6. Semashko A. N. *Razvitie esteticheskoy kultury molodezhi.* Moscow: Znanie, 2014. 64 p.
7. Abdullaev M. A. *Esteticheskaya kultura: teoretiko-metodologicheskii aspekt.* Tashkent: Fan, 2015. 91 p.
8. Kudryavtseva M. E. Esteticheskiy vkus kak faktor stabilnosti lichnosti v sovremennom obshchestve. *Mezhdunarodnyy zhurnal prikladnykh i fundamentalnykh issledovaniy.* 2014, No. 8, part 1, pp. 127–129.
9. Khayrutdinova G. A. *Esteticheskie resursy russkogo yazyka.* Kazan: Izd-vo Kazanskogo un-ta. 2016. 170 p.

10. Chernikova N. V. *Formirovanie esteticheskoy kultury studentov v pedagogicheskom vuze: metod. rekomendatsii*. Minsk: IVTs Minfina, 2010. 39 p.
11. Likhachev B. T. *Estetika vospitaniya*. Moscow: Pedagogika, 1972. 159 p.

Соколова Галина Евгеньевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного в профессиональном обучении, Московский педагогический государственный университет

e-mail: gesokolova@mail.ru

Sokolova Galina E., PhD in Education, Associate Professor, Russian as a Foreign Language in Professional Training Department, Moscow Pedagogical State University

e-mail: gesokolova@mail.ru

Статья поступила в редакцию 31.10.2020

The article was received on 31.10.2020